



Prot. n. (vedere segnatura)

Decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali

Affidamento a Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, della fornitura di un servizio di traduzione e revisione linguistica necessario per l'attività scientifica dipartimentale del Prof. Giuseppe Barbiero – Codice Progetto DOTBAS2022DIP.SHS – CIG ZF53573A09.

Il Direttore del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali

Visto lo Statuto di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, nel testo vigente;

visto il Regolamento di Ateneo per la gestione ed il coordinamento dei centri di spesa, nel testo vigente;

visto il Regolamento per l'utilizzo delle dotazioni di base per l'attività scientifica dipartimentale e dei progetti di ricerca di Ateneo, nel testo vigente;

visto il Manuale di contabilità e gestione di Ateneo, nel testo vigente;

vista la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", nel testo vigente;

visto il Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recante "Codice dei contratti pubblici", nel testo vigente;

viste le Linee Guida dell'Autorità Nazionale Anticorruzione n. 4, di attuazione del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici", approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097, del 26 ottobre 2016, aggiornate alla Legge 14 giugno n. 55 di conversione del Decreto legge 18 aprile 2019 n. 32, con delibera del Consiglio dell'Autorità n. 636, del 10 luglio 2019;

vista la Legge 11 settembre 2020, n. 120 (Decreto Semplificazioni), recante "*Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digital?*", nel testo vigente;

vista la Legge 29 luglio 2021, n. 108 recante "*Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure?*", nel testo vigente;

richiamato il provvedimento del Direttore generale n. 94, prot. univda n. 5742, del 7 luglio 2017, con il quale sono state approvate le procedure interne per l'acquisizione delle forniture di beni e servizi di importo inferiore a 40.000,00 euro, nonché i relativi allegati;

richiamata la delibera del Consiglio dell'Università n. 46, del 30 maggio 2019, con la quale è stato conferito l'incarico di Direttore generale dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste alla Dott.ssa Lucia Ravagli Ceroni;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 94, adottata nella seduta del 21 dicembre 2021, con la quale sono stati approvati il bilancio unico di previsione annuale autorizzatorio per l'anno 2022, il bilancio unico di previsione triennale non autorizzatorio 2022/2024 in contabilità economico-patrimoniale e il bilancio unico di previsione non autorizzatorio in contabilità finanziaria;

richiamata la deliberazione del Consiglio dell'Università n. 3, adottata nella seduta del 15 febbraio 2022, avente ad oggetto “variazione al budget autorizzatorio per l'anno 2022”, con la quale sono stati assegnati dei fondi aggiuntivi al progetto DOTBAS2022DIP.SHS;

considerato che nell'ambito dei predetti finanziamenti, il Consiglio dell'Università ha assegnato al Dipartimento di Scienze umane e sociali un fondo denominato “Dotazioni di base per l'attività scientifica dipartimentale - SHS - 2022”, di cui è Responsabile scientifico il Direttore di Dipartimento (codice progetto DOTBAS2022DIP.SHS);

richiamata, a presupposto del presente decreto, la propria autorizzazione all'utilizzo dei fondi assegnati per l'attività scientifica dipartimentale, nota univda prot. 3296/III/13 del 3 marzo 2022, a favore del Prof. Giuseppe Barbiero, concernente la fornitura di un servizio di traduzione e revisione linguistica, il cui importo presunto è pari a euro 1.870,00 (milleottocentosettanta/00) comprensivo di tutti gli oneri e dell'IVA di legge;

considerato, pertanto, che si rende necessario provvedere all'acquisizione del predetto servizio al fine di consentire il regolare espletamento dell'attività scientifica dipartimentale del docente interessato;

atteso che il costo stimato della fornitura da acquisire ammonta ad euro 1.870,00 (milleottocentosettanta/00) compresi gli oneri e l'IVA di legge;

atteso che, alla data di adozione del presente decreto, la tipologia di servizio richiesto è acquistabile tramite Trattativa Diretta (TD) sul Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (Me.PA) di Consip nel catalogo “Servizi – Servizi commerciali vari”;

dato atto che in data 4 marzo 2022 si è provveduto, tramite piattaforma del Me.PA, alla richiesta di trattativa diretta (TD) n. 2046975, trasmessa a Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, rispondente alle caratteristiche qualitative necessarie per l'incarico come da dichiarazione del Prof. Giuseppe Barbiero agli atti, prot. n. 3792/III/13 del 10 marzo 2022;

riscontrata la congruità del prezzo, valutata sulla base dei costi storici sostenuti per analoghe forniture e sulla base delle caratteristiche qualitative offerte da Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, con sede in Via Cal della Veia n. 29, 31012 Cappella Maggiore (TV), che offre la fornitura di un servizio di traduzione e revisione linguistica ad un costo di euro 1.800,00 (milleottocento/00), comprensivo di tutti gli oneri, IVA esente ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89 della Legge n. 190/2014 – Regime forfettario;

ritenuto, per ragioni di economicità, efficacia, proporzionalità, nonché di tempestività, di procedere all'affidamento a Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, della fornitura del servizio indicato

nella lettera di invito prot. Univda 3377/X/04 del 4 marzo 2022, per un importo complessivo di euro 1.800,00 (milleottocento/00), comprensivo di tutti gli oneri, IVA esente ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89 della Legge n. 190/2014 – Regime forfettario;

dato atto che:

- il possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'articolo 80 del D.lgs. n. 50 del 2016 è stato autodichiarato dal fornitore Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, in sede di domanda di abilitazione al bando;
- è stato consultato il casellario dell'Autorità Nazionale Anticorruzione per la verifica dei requisiti di ordine generale di Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268 (Prot. Univda 3468/X/04 del 7 marzo 2022)
- è stata dichiarata, attraverso dichiarazione sostitutiva, l'esenzione DURC e la regolarità del versamento dei contributi alla cassa previdenziale, come da attestazione agli atti di Ateneo prot. Univda 3722/X/04, in data 9 marzo 2022);
- il pagamento della prestazione verrà effettuato, previa verifica della corretta evasione dell'ordine, esclusivamente con le modalità di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, e precisamente tramite bonifico su conto corrente bancario o postale dedicato alle commesse pubbliche;
- ai fini di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi ai rapporti contrattuali in ambito pubblico alla presente fornitura è stato attribuito il seguente codice CIG ZF53573A09;
- i dati relativi al presente affidamento sono soggetti alla pubblicazione prevista dalla normativa vigente in materia, nelle apposite sottosezioni della pagina "Amministrazione trasparente" del sito web dell'Ateneo;
- alla presente fornitura si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni del Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università della Valle d'Aosta, pubblicato sul sito dell'Ateneo, www.univda.it, nella sezione denominata "Normativa";

preso atto che il responsabile del procedimento amministrativo è Nadia Bianchi, collaboratore amministrativo dell'Ufficio Acquisti e Patrimonio della Direzione generale di Ateneo;

considerato, altresì, che la stipula del contratto per la fornitura del servizio in oggetto è disposta in modalità elettronica mediante il portale www.acquistinretepa.it della Consip S.p.A.;

ritenuto che sussistono le condizioni di opportunità e convenienza per disporre l'affidamento della fornitura in oggetto;

dato atto che il presente decreto è soggetto a visto di regolarità contabile e accertata la copertura finanziaria,

DECRETA

1. di autorizzare la procedura di affidamento descritta in premessa e di stabilire che:
 - l'oggetto del contratto riguarda l'affidamento della fornitura di un servizio di traduzione e revisione linguistica, necessario per l'attività scientifica dipartimentale del Prof. Giuseppe Barbiero, nell'ambito delle "Dotazioni di base per l'attività scientifica dipartimentale - SHS – 2022" (codice progetto DOTBAS2022DIP.SHS) per un importo pari a euro 1.800,00 (milleottocento/00), comprensivo di tutti gli oneri, IVA esente ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89 della Legge n. 190/2014 – Regime forfettario;
 - ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a), del D.lgs. n. 50 del 2016, l'affidamento del predetto acquisto è effettuato mediante affidamento diretto, previa indagine di mercato tramite Trattativa Diretta (TD) sul Mercato Elettronico di Consip S.p.A.;

- ai sensi dell'art. 32, comma 14, del D.lgs. n. 50/2016, la stipula del contratto è disposta in modalità elettronica mediante il portale www.acquistinrete.it di Consip S.p.A.;
2. di prendere atto che il responsabile del procedimento amministrativo è Nadia Bianchi, collaboratore amministrativo dell'Ufficio Acquisti e Patrimonio della Direzione generale di Ateneo;
 3. di affidare, per le ragioni sopraesposte, la fornitura di quanto indicato al precedente punto 1, per un totale di euro 1.800.00 (milleottocento/00), comprensivo di tutti gli oneri e IVA esente ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89 della Legge n. 190/2014 – Regime forfettario, a Stephanie Leila Parsley, P. IVA 05228280268, con sede in Via Cal della Veia n. 29, 31012 Cappella Maggiore (TV);
 4. di autorizzare, per le finalità di cui al precedente punto 1, la spesa complessiva di euro 1.800,00 (milleottocento/00) comprensiva di tutti gli oneri e IVA esente ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89 della Legge n. 190/2014 – Regime forfettario, a valere sulla voce del PDC 2022 CA.04.02.04.01.12 – Spese per servizi di traduzioni e revisione linguistica del budget del progetto “Dotazioni di base per l'attività scientifica dipartimentale - SHS – 2022” (codice progetto DOTBAS2022DIP.SHS);
 5. di dare atto che il presente decreto è soggetto al visto di regolarità contabile per la copertura finanziaria e di allegare la scrittura contabile relativa all'autorizzazione di cui al punto 4 (all. 1) e la Trattativa Diretta (TD) n. 2046975 (all. 2);
 6. di dare atto che la liquidazione della fattura elettronica avverrà previo esito positivo della regolarità della fornitura e nel rispetto degli obblighi previsti dall'articolo 3 della Legge n. 136/2010, nonché a seguito dell'esito positivo degli accertamenti disposti in materia di pagamenti da parte degli enti pubblici.
 7. di pubblicare, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016, il contenuto e gli estremi del presente Decreto sul sito istituzionale dell'Università, nell'ambito della sezione denominata “Amministrazione trasparente” il primo giorno lavorativo successivo alla data di protocollazione e di informare che, avverso al presente provvedimento, è esperibile che, avverso al presente Decreto, è esperibile il ricorso giurisdizionale amministrativo al TAR Valle d'Aosta entro 30 giorni decorrenti dalla sopra indicata data di pubblicazione;
 8. di pubblicare il presente decreto all'Albo online di Ateneo;
 9. di trasmettere il presente decreto ai competenti uffici della Direzione generale e al Dipartimento di Scienze umane e sociali per quanto di competenza.

Aosta, lì (vedere segnatura di protocollo)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO
DI SCIENZE UMANE E SOCIALI
Elena Cattelino
(sottoscritto digitalmente)

Allegati:

1. Scrittura contabile
2. TD n. 2046975